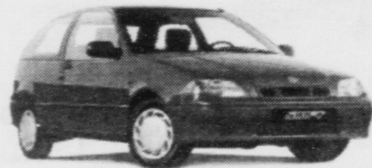
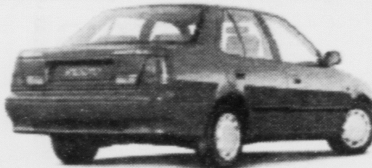




Suzuki ALTO úr kr. **83.300**
við aut. gearum kr. **94.200**



Suzuki SWIFT úr kr. **105.600**
við aut. geari + powerstýring kr. **118.800**



Suzuki SWIFT Sedan úr kr. **119.600**



Suzuki BALENO úr kr. **125.000**



Suzuki BALENO, stationbilur
sum vöruvognur úr kr. **125.000**
sum persónbilur úr kr. **145.600**



Suzuki VITARA
sum vöruvognur úr kr. **138.000**
sum persónbilur úr kr. **168.300**



Sp/F Eyðbjörn Hansen

Vardagata 75 - 100 Tórshavn
Tlf. 13375 - 89374

Ingigerð á Trøðni, Kunningarstovan:

Ólavsøkan er annað enn bert business

Tað er fyri neyðini, at ólavsøkan einki hevur við ferðavinnuna at gera. Tað góða við henni er, at hon er einki businesshugskot, men er ein gomul, upprunalig vøka, sigur Ingigerð á Trøðni, dagligur leiðari á Kunningarstovuni í Havn.



Kunningarstovan í Havn er opin at kalla hvørja ólavsøku, tí tað hendir seg næstan ikki, at einki ferðamannaskip kemur inn á Havnina um tað mundið

HERI EYSTURLÍÐ
JENS KRISTIAN VANG

Á Kunningarstovuni í Havn halda tey ikki fri um ólavsøkuna. Ikki rættliga. Ólavsøkuafan arbeiða tey til middags og ólavsøku dag frá tí, at tingmenn fara í kirkju, til tingið verður sett. Eitt ferðamannaskip kemur á Havnina um tað mundið, og tá má Kunningarstovan vera opin.

Seinni um dagin er so nógv rok beint her utanfyri, at vit mugu steingja, sigur Ingigerð á Trøðni, dagligur leiðari á Kunningarstovuni. Ingigerð setir ólavsøkuna í ár.

Kunningarstovan er annars opin at kalla hvørja ólavsøku. Tað hendir seg næstan ikki, at einki ferðamannaskip kemur á Havnina teir dagarnar. Í ár er ólavsøkan eisini mánaðag og týsdag, og mest av ferðafólki er í Føroyum júst teir dagarnar, áðrenn Norrøna fer víðari til Íslands.

Vita ikki hvat fyrferst
- Mong ferðafólk vita púrt einki um ólavsøkuna og undrast tiskil á, hvat ið fyrferst í hesum fremmandalandi. Eyðvitað koma tey inn á Kunningarstovuna at

fregnast um hetta, sigur Ingigerð á Trøðni.

Hon sigur, at sum heild vita tey lítið og einki um ólavsøkuna úti í heimi, so tað er ikki tí, at ferðafólk kemur til Føroya júst um hetta mundið. Heldur kemst tað av ídnaðarferiuni, sum flest øll hava beint nú.

Norrøna kemur á Havnina klokkan 10 ólavsøku morgun, og tað heldur Ingigerð á Trøðni vera heppið, tí tað hevur hent seg okkurt árið, at Norrøna er komin inn klokkan seks ólavsøku morgun.

- Og tú kanst ætla, hvussu býurin sær út ta løtuna! Nú hava flestu fólk sæð ein festival áður, men kortini er gott, at Norrøna kemur seinni inn á ár, sigur Ingigerð á Trøðni.

Ídnir gøtusóparar

Hon ber annars gøtusóparum í Havnini nógv rós fyri teirra avrik ólavsøku morgun.

- Er óruddiligt klokkan seks á morgni, so kennir tú valla býin aftur klokkan tiggju, sigur hon.

Nógv ferðafólk stökkur inn á gólvið á Kunningarstovuni at fregnast um mangt og hvat, men tey spyrja at kalla einki um ó-

lavsøkuna fyrr enn á sjálvari ólavsøkuni. Tá spyrja tey Kunningarstovuna um bæði líkt og ólíkt, og væl dæmar teimum at fáa at vita um stevnuhaldið. Nógv spyrja eisini um føroyskan dans, sigur Ingigerð á Trøðni.

Øll ferðafólk halda ikki ólavsøku. Summi teirra fara t.d. undir Vestmannaþjórgini, og nokur fara til Vestmannaþjórgini á morgni og aftur til Havnar á kvøldið, so tey fáa eitt sindur við av ólavsøkuni. Mong vilja siggja skruðgonguna ólavsøku morgun.

Á Internetinum

Á Kunningarstovuni umseta tey ólavsøkuskránnu til eingilskt. Síðani 1. mai hevur blaðið hjá Kunningarstovuni, Havnartíðindi, ligið á Internetinum.

Eisini feroingar stokka inn á gólvið hjá Kunningarstovuni. Nógvir teirra spyrja um túrarnar undir Vestmannaþjórgini, og tað ber eisini til at leiga sær summarihús gjøgnum Kunningarstovuna. Hon umboðar bæði Nordica og Tora Tourist.

Tað vóru handilsmennir í miðbýnum, sum saman við Hotel Hafnia og ymsum feløgum fóru at reka Kunningarstovuna í juli mánaði

1984. Felagið Tórshavn rekur Kunningarstovuna, og Ingigerð á Trøðni hevur verið dagligur leiðari síðani juli mánaði 1985. Kunningarstovan í Havn samstarvar eisini við aðrar kunningarstovur kring landið.



Nógv ferðafólk stökkur inn á gólvið á Kunningarstovuni í Havn. Men tey spyrja sjáldan nakað um ólavsøkuna fyrr enn á sjálvari stevnuni. Tá koma tey inn og undrast á, hvat ið fyrferst, sigur Ingigerð á Trøðni.